# Zertifikat / *Tanúsítvány*

## Zertifikatsnr. / *Tanúsítvány sz.:* 230-7031575-1-13

# Mehrfachverriegelungen

*Többpontos zárszerkezetek*

**Produkt(e)**
*Termék(ek)*
**Safe H650, Safe C600, Safe E610 Eneo CC, Safe A700 Tandeo, Safe E700 Eneo A, Safe L300**

**Produktfamilien**
*Termékcsaládok*
**Mehrfachverriegelungen für Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016**
*Többpontos zárszerkezetek ajtókhoz az EN 14351-1:2006 + A2:2016 szabvány szerint*

**Einsatzbereich**
*Alkalmazási terület*
**Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium**
*Fa, műanyag, acél és alumínium ajtók*

**Hersteller**
*Gyártó*
**ROTO FRANK AUSTRIA GmbH**
Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz

**Produktionsstandort**
*Gyártás helye*
**ROTO FRANK AUSTRIA GmbH**
Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 12209:2003, prEN 15685:2019 und EN 15685:2024
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 01.02.2010 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 31.01.2030, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

A jelen tanúsítvány igazolja, hogy a nevezett építési termék megfelel az alapul vett ift tanúsítási program aktuális változata által támasztott követelményeknek.

- A megadott építési termék termékcsaládjainak létrehozása és első típusvizsgálata egy akkreditált ellenőrző szerv által az EN 12209:2003, prEN 15685:2019 és 15685:2024
- üzemi gyártásellenőrzés bevezetése és fenntartása a gyártó által
- az üzem és az üzemi gyártásellenőrzés első ellenőrzése az ift-Cert által
- az üzem és az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos külső ellenőrzése az ift-Cert által

A jelen tanúsítvány első alkalommal 01.02.2010. A jelenlegi verzió a következő időpontig érvényes 31.01.2030, amennyiben a fent nevezett műszaki specifikációban szereplő meghatározások, vagy a gyártási feltételek az üzemben, vagy maga az üzemi gyártásellenőrzés nem módosultak lényeges mértékben.

A tanúsítvány csak változatlan formában sokszorosítható. A minősítés előfeltételeiben beálló valamennyi változást a szükséges igazolásokkal benyújtása mellett haladéktalanul tudatni kell az ift-Cert szervezettel.

A vállalat jogosult a nevezett építési terméket az ift jelölési alapszabályzata szerint az „ift tanúsítvánnyal minősített" jelöléssel ellátni.

A jelen tanúsítvány 2 mellékletet tartalmaz.

**ift Rosenheim**
06.10.2026

**Pascal Geiger**
**Stv. Leitung Produktzertifizierung**
*Terméktanúsítási vezetőhelyettes*

Gültig bis / *Érvényes amíg*: **31.01.2030**

Vertragsnr. / Szerződésszám.: **230 7031575**

ift Rosenheim GmbH Theodor-Gietl-Str. 7-9 83026 Rosenheim Germany
Akkreditierte Produktzertifizierungsstelle nach EN ISO/IEC 17065

**Grundlage(n) /**
*Alap(ok):*

ift-Zertifizierungsprogramm für Schlösser und Mehrfachverriegelungen
*ift tanúsítási program zárakhoz és többpontos zárszerkezetekhez*
ift-Zertifizierung QM342:2025-09

EN 1191
EN 12400
Klasse 6
*6 osztály*

Dauerfunktion
*Ismételt nyitással és zárással szembeni ellenállás*

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 3
*3 osztály*

Korrosionsschutz
*Korrózióvédelem*

ZERTIFIZIERT
CERTIFIED

**Identitäts-Check**
*Személyazonossági ellenőrzés*

Platzhalter
Platzhalter
Platzhalter

www.ift-rosenheim.de/ift-zertifiziert
ID: CEF-29711

Ve-Zer-6416-hu / 2025-04

# Zertifikatsnr. / *Tanúsítvány sz.:* 230-7031575-1-13

## In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

*A tanúsítás és ellenőrzés tárgyát képező termékek*

### Klassifizierung gemäß prEN 15685:2019 *Osztályba sorolás prEN 15685:2019*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gebrauchs-kategorie *Alkalmazási kategória* | Dauerfunktions-tüchtigkeit *Folyamatos működőképesség* | Türmasse und Türschließ-kraft *Ajtóméret és csukóerő* | Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz-türen *Alkalmas tűz- és füstgátló ajtókon való használatra* | Sicherheit *Biztonság* | Korrosions-beständigkeit und Temperatur *Korrózióállóság és hőmérséklet* | Sicherheit für Verriegelungs-punkte *Zárási pontok biztonsága* | Schlüssel-kennung von Zuhaltungs-schlössern *Zsanéros zárak kulcsazonosítása* | Sicherheit für Aushebel-schutzpunkte *Kihúzás elleni védőpontok biztonsága* | Sicherheit für Türanzugs-punkte *Ajtóhúzási pontok biztonsága* |

| **Nr. / *Sz.*** | **Produkt / *Termék*** | **Dornmaß / *Kulcs-középméret*** | **Beschreibung / *Leírás a*** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Safe C600 | 35 – 65 mm | 2 C (Kombiverriegelung - Hook + Bolt), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit *2 C (kombinált zár - kampó + csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | M | 8 | 0 | 0 | C | 3 | 0 | 3 | 2 |
| 2 | Safe C600 | 35 – 65 mm | 2 CH (Kraftkeilverriegelung - Hook), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit *2 CH (ékzár - kampó), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | M | 8 | 0 | 0 | C | 3 | 0 | 3 | 2 |
| 3 | Safe C600 | 35 – 65 mm | 2 CB (Bolzenverriegelung - Bolt), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit, U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit, U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit *2 CB (reteszzár - csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | M | 8 | 0 | 0 | C | 2 | 0 | 0 | 2 |
| 4 | Safe C600 | 35 – 65 mm | 4 V (Pilzzapfenverriegelung - V cam), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit *4 V (gombafejes zár - V cam), lapos előlap min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles* | 3 | M | 8 | 0 | 0 | C | 2 | 0 | 0 | 2 |
| 5 | Safe C600 | 35 – 65 mm | 4 E (Rundzapfenverriegelung - E cam), Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit, Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit *4 E (görgőfejes zár - E cam), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles* | 3 | M | 8 | 0 | 0 | C | 2 | 0 | 0 | 2 |

# Zertifikatsnr. / *Tanúsítvány sz.:* 230-7031575-1-13

| Nr. / no. | Produkt / product | Dornmaß / backset | Beschreibung / Description | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | Safe E610 Eneo CC | 35 – 80 mm | 2 C (Kombiverriegelung - Hook + Bolt),<br>Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit,<br>Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit,<br>U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit,<br>U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit<br>*2 C (kombinált zár - kampó + csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | L | 7 | 0 | 0 | C | 3 | 0 | 3 | 1 |
| 7 | Safe E610 Eneo CC | 35 – 80 mm | 2 CH (Kraftkeilverriegelung - Hook),<br>Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit,<br>Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit,<br>U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit,<br>U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit<br>*2 CH (ékzár - kampó), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | L | 7 | 0 | 0 | C | 3 | 0 | 3 | 1 |
| 8 | Safe E610 Eneo CC | 35 – 80 mm | 2 CB (Bolzenverriegelung - Bolt),<br>Flachstulp min. 2,75 mm stark, min. 16 mm breit,<br>Flachstulp Niro min. 2,5 mm stark, min. 16 mm breit,<br>U-Stulp min. 2,5 mm stark, min. 22 mm breit,<br>U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit<br>*2 CB (reteszzár - csavar), lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles, lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles, U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles, U-alakú zárólemez, rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | L | 7 | 0 | 0 | C | 2 | 0 | 0 | 1 |
| 9 | Safe A700 Tandeo | 35 – 80 mm | Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit;<br>Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit;<br>U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit;<br>U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit<br>*Lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles; lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles; U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles; U-alakú zárólemez rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | S | 7 | 0 | 0 | C | 3 | 0 | 3 | 0 |
| 10 | Safe E700 Eneo A | 35 – 80 mm | Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit;<br>Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit;<br>U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit;<br>U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit<br>*Lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles; lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles; U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles; U-alakú zárólemez rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | S | 7 | 0 | 0 | C | 3 | 0 | 3 | 0 |

# Zertifikatsnr. / *Tanúsítvány sz.:* 230-7031575-1-13

## Klassifizierung gemäß EN 15685:2024 *Osztályba sorolás EN 15685:2024*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gebrauchs-kategorie *Alkalmazási kategória* | Dauerfunktions-tüchtigkeit *Folyamatos működőképesség* | Türmasse und Türschließ-kraft *Ajtóméret és csukóerő* | Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz-türen *Alkalmas tűz- és füstgátló ajtókon való használatra* | Sicherheit *Biztonság* | Korrosions-beständigkeit und Temperatur *Korrózióállóság és hőmérséklet* | Sicherheit für Verriegelungs-punkte *Zárási pontok biztonsága* | Schlüssel-kennung von Zuhaltungs-schlössern *Zsanéros zárak kulcsazonosítása* | Sicherheit für Aushebel-schutzpunkte *Kihúzás elleni védőpontok biztonsága* | Sicherheit für Türanzugs-punkte *Ajtóhúzási pontok biztonsága* |

| **Nr. / *Sz.*** | **Produkt / *Termék*** | **Dornmaß / *Kulcs-középméret*** | **Beschreibung / *Leírás a*** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | Safe L300 | 35 – 65 mm | Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit;<br>Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit;<br>U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit;<br>U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit<br>*Lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles; lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles; U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles; U-alakú zárólemez rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | S | 7 | 0 | 0 | C | 3 | 0 | 3 | 0 |

## Klassifizierung gemäß EN 12209 / *Osztályba sorolás EN 12209*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gebrauchs-kategorie *Alkalmazási kategória* | Dauerfunktions-tüchtigkeit *Folyamatos működőképesség* | Türmasse und Türschließ-kraft *Ajtóméret és csukóerő* | Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz-türen *Alkalmas tűz- és füstgátló ajtókon való használatra* | Sicher-heit *Biztonság* | Korrosions-beständigkeit und Temperatur *Korrózióállóság és hőmérséklet* | Schutz-wirkung und Anbohr-widerstand *Védelem és fúrási ellenállás* | Türbezo-gener Verwen-dungsbereich *Ajtóval kapcsolatos használati terület* | Art der Schlüssel-betätigung und Verriege-lung *Kulcsművelet és zárás típusa* | Art der Spindelbe-tätigung *Az orsó működtetésének típusa* | Schlüssel-kennung *kulcsazonosítása* |

| **Nr. / *Sz.*** | **Produkt / *Termék*** | **Dornmaß / *Kulcs-középméret*** | **Beschreibung / *Leírás a*** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | Safe H650 | 25 – 65 mm | Flachstulp min. 2.75 mm stark, min. 16 mm breit;<br>Flachstulp Niro min. 2.5 mm stark, min. 16 mm breit;<br>U-Stulp min. 2.5 mm stark, min. 22 mm breit;<br>U-Stulp Niro min. 2 mm stark, min. 22 mm breit<br>*Lapos zárólemez min. 2,75 mm vastag, min. 16 mm széles; lapos zárólemez rozsdamentes acél min. 2,5 mm vastag, min. 16 mm széles; U-alakú zárólemez min. 2,5 mm vastag, min. 22 mm széles; U-alakú zárólemez rozsdamentes acél min. 2 mm vastag, min. 22 mm széles* | 3 | M | 5 | 0 | 0 | F | 2 | H | A | 2 | 0 |
| | | | | | | | | | | | | | | |

# Zertifikatsnr. / *Tanúsítvány sz.:* 230-7031575-1-13

## Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1

*Az EN 14351-1 szabvány szerinti ajtókban beépített és az ift tanúsítási programja szerint értékelt, többpontos zárszerkezetek cserélhetőségére vonatkozó tudnivalók*

| Nr<br>*Sz.* | Eigenschaft<br>*Tulajdonság* | Regel<br>*Szabály* | Austauschbarkeit<br>*Cserélhetőség* |
|---|---|---|---|
| 1. | Widerstandfähigkeit gegen Windlast<br>*Szélállóság* | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)<br>*összevető vizsgálat kalibrált vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)* | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser<br>*igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok* |
| 2. | Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast<br>*Hóteherrel szembeni ellenállás* | nicht vorhanden<br>*nincs* | nein<br>*nem* |
| 3. | Brandverhalten<br>*Tűzzel szembeni viselkedés* | nicht vorhanden<br>*nincs* | nein<br>*nem* |
| 4. | Schutz gegen Brand von außen<br>*Külső tűzzel szembeni teljesítőképesség* | nicht vorhanden<br>*nincs* | nein<br>*nem* |
| 5. | Schlagregendichtheit<br>*Vízzárás* | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)<br>*összevető vizsgálat kalibrált vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)* | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser<br>*igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok* |
| 6. | Gefährliche Substanzen<br>*Veszélyes anyagok* | nicht vorhanden<br>*nincs* | nein<br>*nem* |
| 7. | Stoßfestigkeit<br>*Ütésállóság* | kein Einfluss<br>*nincs befolyással* | ja<br>*igen* |
| 8. | Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen<br>*Biztonsági szerkezetek teherviselő képessége* | nicht zutreffend<br>*nincs* | nicht zutreffend<br>*nincs* |
| 9. | Fähigkeit zur Freigabe<br>*Kinyithatóság* | Prüfung nach EN 179 bzw. EN 1125<br>*Vizsgálat az EN 179, ill. EN 1125 szerint* | ja, unter Berücksichtigung des Zertifikates zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit<br>*igen, a teljesítőképesség tartósságát igazoló tanúsítvány figyelembe vétele mellett* |
| 10. | Schallschutz<br>*Hangszigetelés* | ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13<br>*igen, a 13. pont figyelembe vétele mellett* | ja<br>*igen* |
| 11. | Wärmedurchgangskoeffizient<br>*Hőátbocsátás* | kein Einfluss<br>*nincs befolyással* | ja<br>*igen* |
| 12. | Strahlungseigenschaften<br>*Sugárzási tulajdonságok* | kein Einfluss<br>*nincs befolyással* | ja<br>*igen* |
| 13. | Luftdurchlässigkeit<br>*Légáteresztés* | Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)<br>*összevető vizsgálat kalibrált vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)* | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser<br>*igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok* |
| 14. | Bedienungskräfte<br>*Működtetőerők* | Vergleichende Prüfung mitkalibriertem Prüfmittel; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)<br>*összevető vizsgálat kalibrált vizsgálóeszközzel; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)* | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser<br>*igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok* |
| 15. | Mechanische Festigkeit<br>*Mechanikai szilárdság* | Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)<br>*összevető vizsgálat vizsgálópadon; vizsgálat formátuma az első típusvizsgálat szerint (TT)* | ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser<br>*igen, pozitív eredmények esetén; azonos vagy jobb osztályok* |
| 16. | Lüftung<br>*Szellőzés* | kein Einfluss<br>*nincs befolyással* | ja<br>*igen* |
| 17. | Durchschusshemmung<br>*Lövedékállóság* | nicht vorhanden<br>*nincs* | nein<br>*nem* |
| 18. | Sprengwirkungshemmung<br>*Robbanásállóság* | nicht vorhanden<br>*nincs* | nein<br>*nem* |
| 19. | Dauerfunktion<br>*Ismételt nyitással és zárással szembeni ellenállás* | ja<br>*igen* | ja*<br>*igen** |
| 20. | Differenzklimaverhalten<br>*Különböző klimatikus feltételek közti viselkedés* | kein Einfluss<br>*nincs befolyással* | ja<br>*igen* |
| 21. | Einbruchhemmung<br>*Betörésállóság* | ja<br>*igen* | ja, unter Einhaltung der Regeln nach DIN 14351-1, Tabelle A1 und DIN EN 1627, Anhang D2 sowie Abschnitt NA 1<br>*igen, a DIN 14351-1 szabvány A1 táblázata és a DIN EN 1627 szabvány D2 függeléke, valamint az NA 1 szakasz szerinti szabályok betartása esetén* |

* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:
Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit dem bei der Erstprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.
Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.
Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

*** Többpontos zárszerkezetek cserélhetősége az ismételt nyitással és zárással szembeni ellenállás területén:*
*A többpontos zárszerkezeteknek a jelen tanúsítási program valamennyi követelményét teljesíteniük kell.*
*A többpontos zárszerkezeteknek műszaki szempontból összehasonlíthatónak kell lenniük.*
*A pót többszörös zárszerkezet osztályának legalább azonosnak kell lennie az EN 14351-1 szerinti első típusvizsgálatnál alkalmazott többszörös zárszerkezetével.*
*A zárlemezeknek, ill. zárléceknek műszaki szempontból összehasonlíthatónak kell lenniük.*
*Tanúsított többpontos zárszerkezetek cserélhetősége ezen szabályok betartása mellett az EN 14351-1 szabvány szerinti olyan ajtók esetén adott, amelyekre vonatkozóan az EN 1191 szabvány szerinti tanúsítvány már rendelkezésre áll. A cserélhetőség ennek ellenére a gyártó felelősségi körében marad. Shared- vagy Cascading-rendszerek keretében, többpontos zárszerkezetek cseréje esetén, a rendszeradó feltételeit kell figyelembe venni.*